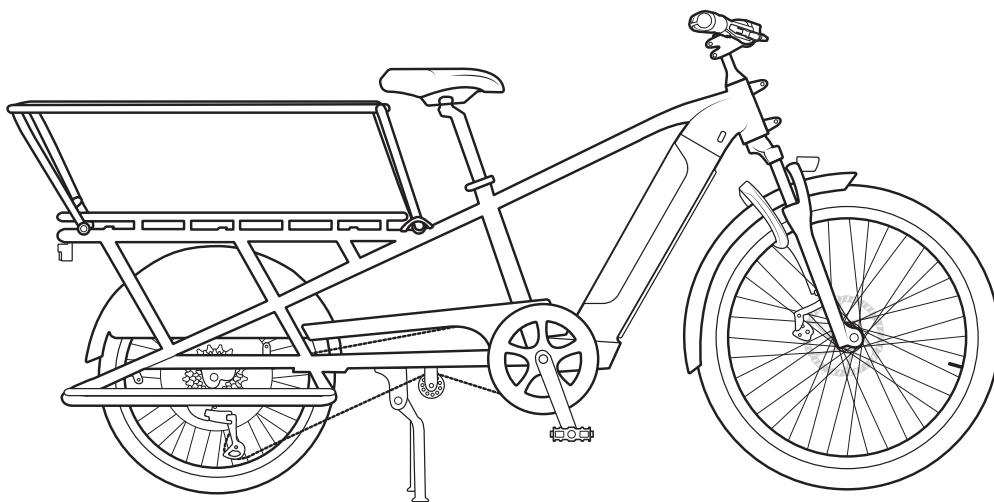
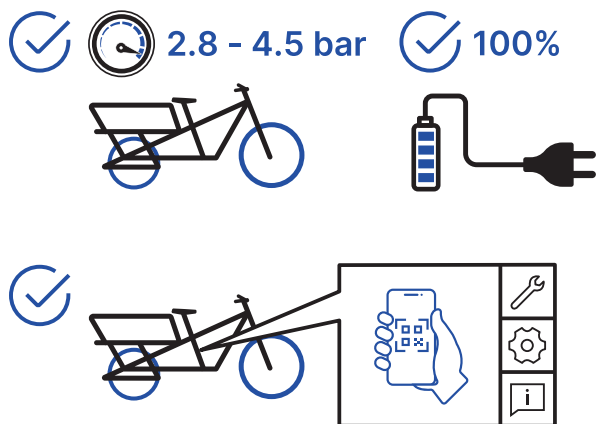
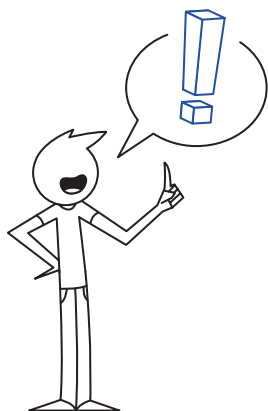




ETHREE 500

Keep these instructions for future use
Notice à conserver





USE UTILISATION

/ ES - Uso / DE - Verwendung / IT - Uso / NL - Gebruik / PT - Utilização / PL - Użytkowanie / HU - Használat / RO - Utilizarea / SK - Použitie / CS - Použití / SV - Användning / HR - Uporaba / SL - Uporaba / TR - Kullanım / LT - Naudojimas / SR - Upotreba / LV - Lietošana / ET - Kasutamine / EL - Χρήση / BG - Употреба / KK - Пайдалану / RU - Эксплуатация / UK - Використання / VI - Cách sử dụng / ID - Penggunaan / ZH - 使用 / JA - 使い方 / ZT - 使用 / TH - การใช้งาน / KO - 사용법 / KM - ការប្រើប្រាស់ / AR - الاستخدام



EN - Suitable for road riding only. / FR - Convient uniquement à une utilisation sur route. / ES - Apta únicamente para circular por carretera. / DE - Nur für die Straße geeignet. / IT - Solo per guida su strada. / NL - Alleen geschikt voor rijden op de weg. / PT - Adequado apenas para andar em estrada. / PL - Przeznaczony tylko do jazdy po drogach. / HU - Csak közúti kerékpározáshoz. / RO - Destinată exclusiv folosirii pe șosea. / SK - Vhodné iba na jazdu po ceste. / CS - Vhodné pouze k jízdě po silnici. / SV - Endast lämplig för landsvägskörning. / HR - Prikladan je samo za cestovnu vožnju. / SL - Primerno samo za vožnjo po cesti. / TR - Sadece yol sürüşü için uygundur. / LT - Skirtas važiuoti tik keliuis. / SR - Pogodno samo za vožnju po putu. / LV - Piemērots tikai braukšanai pa ceļu. / ET - Sobib ainult maanteel sõitmiseks. / EL - Κατάλληλο μόνο για ποδηλασία δρόμου. / BG - Подходящ само за шосейно каране. / KK - Тек жолда жүргүзө арналган. / RU - Подходит только для езды по дорогам. / UK - Підходить тільки для їзди по дорогах. / VI - Chỉ thích hợp để đi trên đường trường. / ID - Hanya cocok untuk bersepeda di jalan raya. / ZH - 仅适用于公路骑行。 / JA - 道路走行専用です。 / ZT - 僅適用於公路騎乘。 / TH - เหมาะสำหรับการขี่บนถนนเท่านั้น. / KO - 도로 주행용으로만 적합합니다. / KM - សមស្របសម្រាប់ការជិះលើផ្លូវថ្នល់ប៉ុណ្ណោះ។ / AR - مناسبة للقيادة على الطرقات فقط.



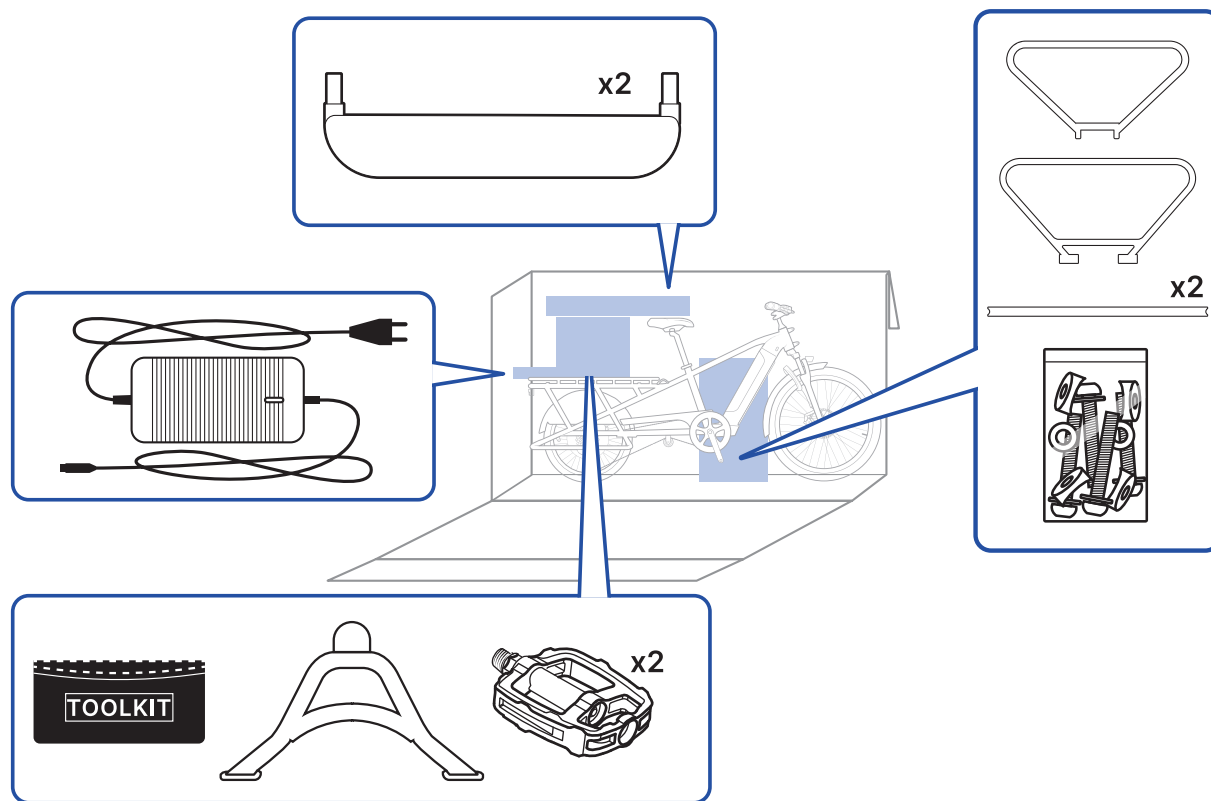
EN - Maximum speed / FR - Vitesse maximum / ES - Velocidad máxima / DE - Höchstleistung / IT - Velocità massima / NL - Maximale snelheid / PT - Velocidade máxima / PL - Maksymalna prędkość / HU - Maximális sebesség / RO - Viteză maximă / SK - Maximálna rýchlosť / CS - Maximální rychlost / SV - Maxhastighet / HR - Maksimalna brzina / SL - Maks. hitrost / TR - Azami hız / LT - Didžiausias greitis / SR - Maksimalna brzina / LV - Maksimālais ātrums / ET - Maksimaalne kiirus / EL - Μέγιστη ταχύτητα / BG - Максимална скорост / KK - Максималды жылдамдыгы / RU - Максимальная скорость / UK - Максимальна швидкість / VI - Vận tốc tối đa / ID - Kecepatan maksimum / ZH - 最大速度 / JA - 最高速度 / ZT - 最大速度 / TH - ความเร็วสูงสุด / KO - 최고 속도 / KM - ល្បឿនអតិបរមា / AR - السرعة القصوى

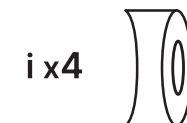
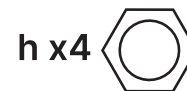
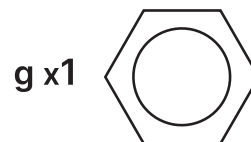
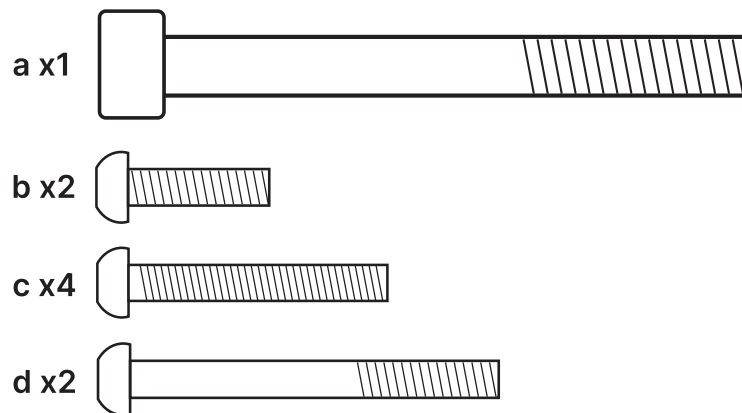
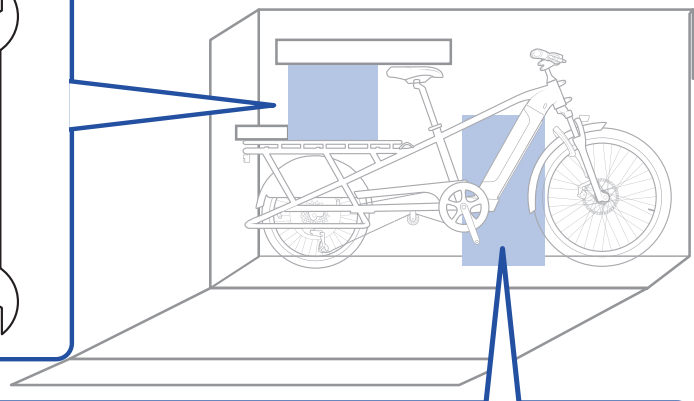
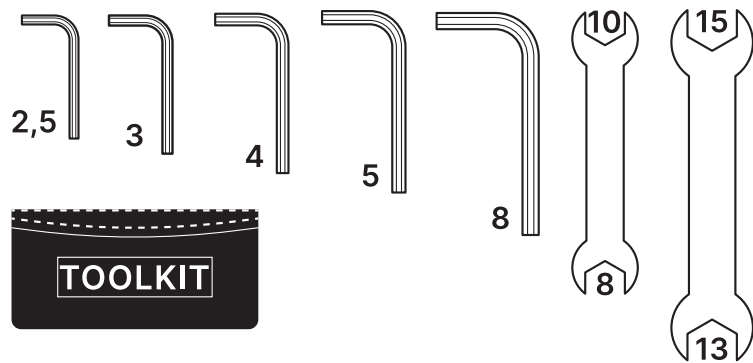


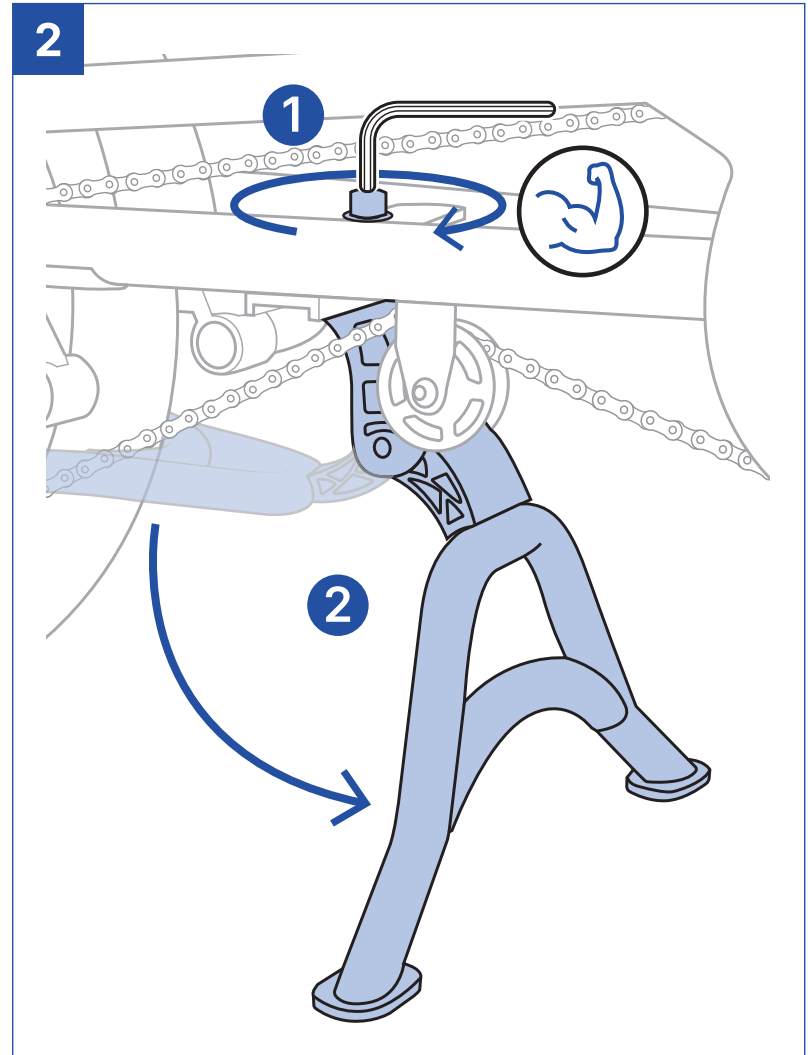
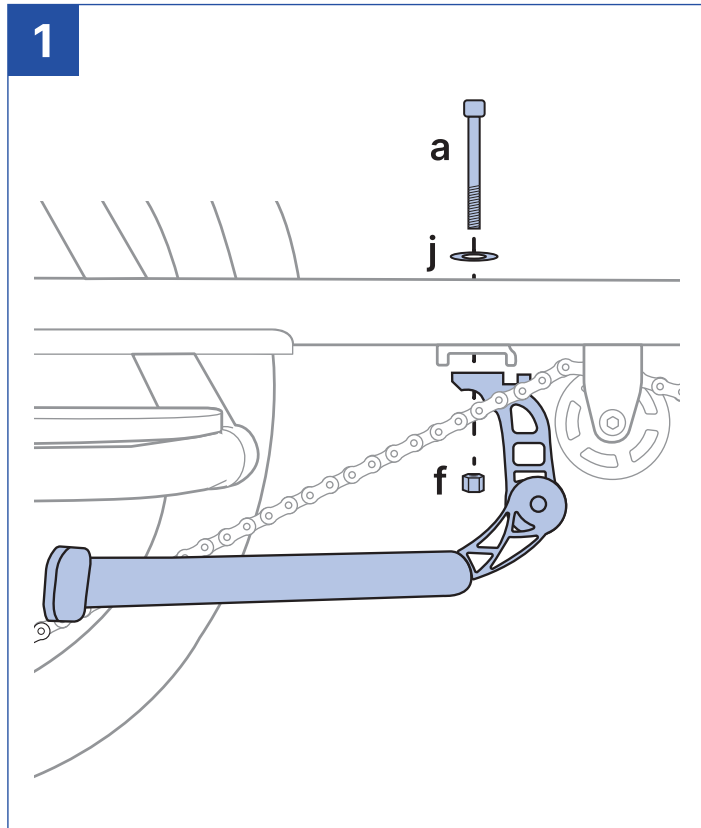
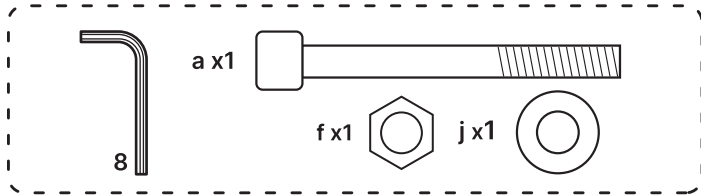
EN - Weight of the bike. / FR - Poids du vélo. / ES - Peso de la bicicleta. / DE - Gewicht des Fahrrads. / IT - Peso della bicicletta. / NL - Gewicht van de fiets. / PT - Peso da bicicleta. / PL - Masa roweru. / HU - A kerékpár súlya. / RO - Greutatea bicicletei. / SK - Hmotnosť bicykla. / CS - Hmotnost kola. / SV - Cykelns vikt. / HR - Težina bicikla. / SL - Teža kolesa / TR - Bisikletin ağırlığı. / LT - Dviracio svoris. / SR - Težina bicikla. / LV - Velosipēda svars. / ET - Jalgratta kaal. / EL - Βάρος ποδηλάτου. / BG - Тегло на велосипед. / KK - Бөлөсүмөд санмааны. / RU - Масса велосипеда. / UK - Вага велосипеда. / VI - Trọng lượng xe. / ID - Berat sepeda. / ZH - 自行车重量。 / JA - 自転車の重量。 / ZT - 自行車重量。 / TH - น้ำหนักจักรยาน / KO - 자전거 무게. / KM - ម៉ាស់ប៊ីស៊ីក្ល / AR - وزن الدراجة.

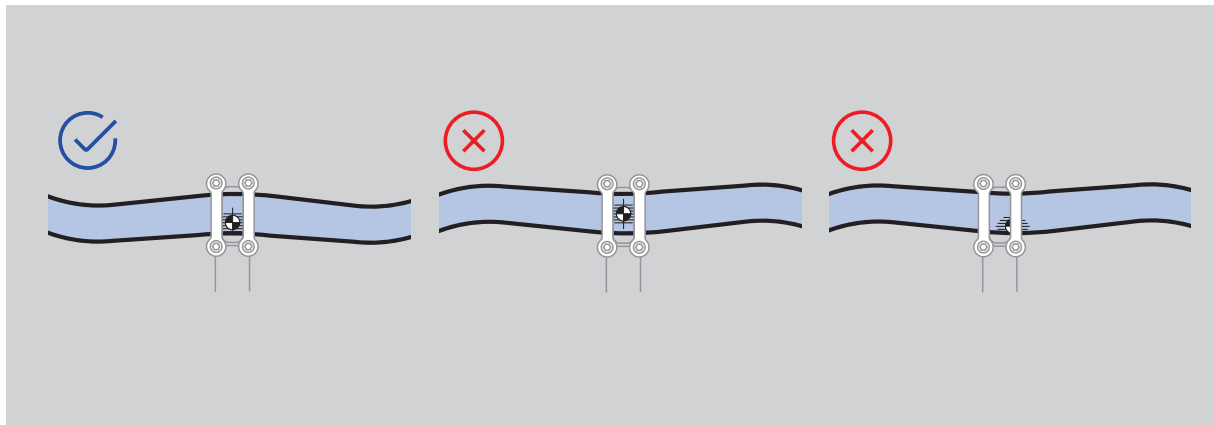
ASSEMBLY MONTAGE

ES • Ensamblaje / DE • Montage / IT • Montaggio / NL • Monteren / PT • Montagem / PL • Montaż / HU • Összeszerelés / RO • Asamblare / SK • Montáž / CS • Montáž / SV • Montering / HR • Montaža / SL • Sestavljanje / TR • Montaj / LT • Surinkimas / SR • Sastavljanje / LV • Uzstādīšana / ET • Kokkupanek / EL • Συναρμολόγηση / BG • Сглобяване / KK • Күрастыру / RU • Сборка / UK • Збірка / VI • Lắp ráp / ID • Pemasangan / ZH • 組裝 / JA • アセンブリ / ZT • 組裝 / TH • การประกอบ / KO • 조립 / KM • ព្រឺងប្រុង / AR • مجسم

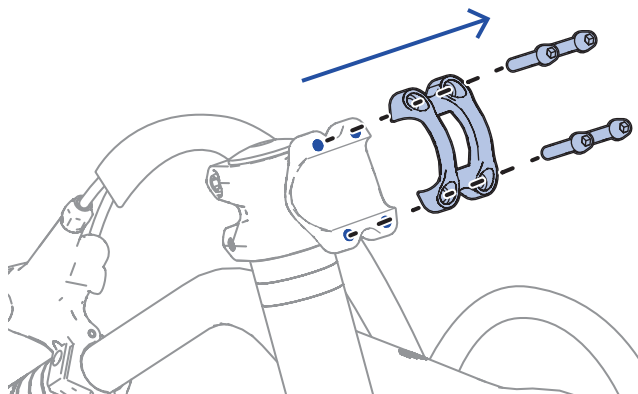




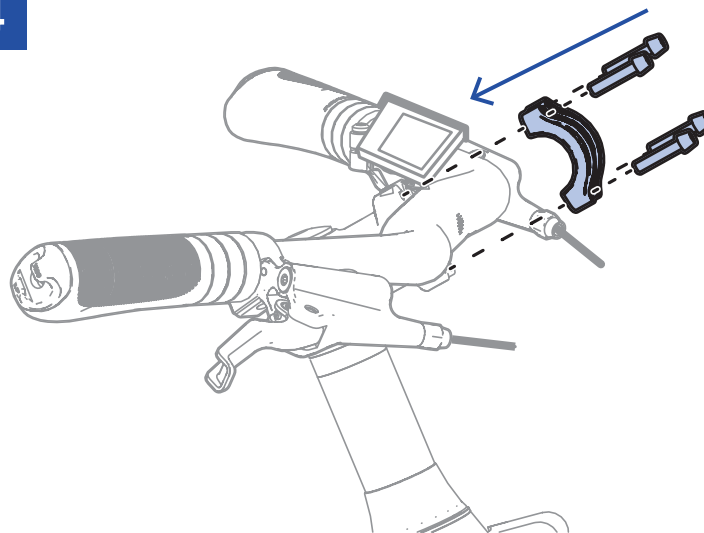




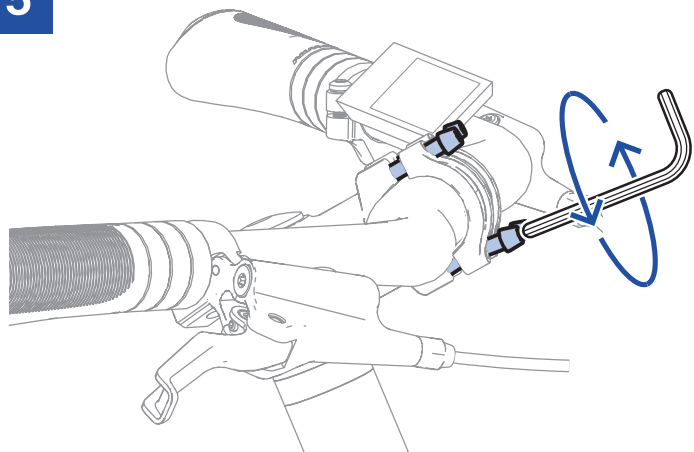
3



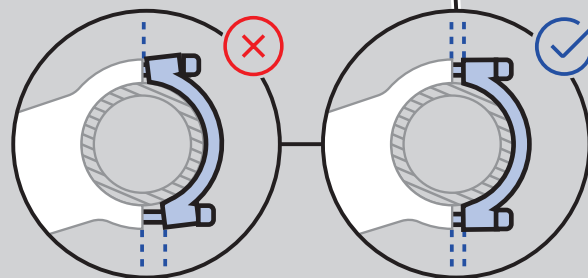
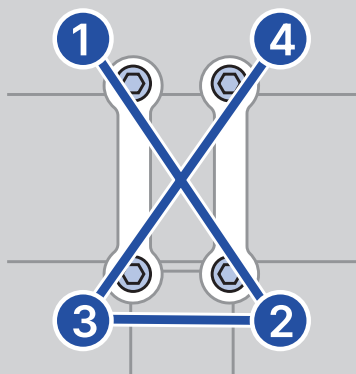
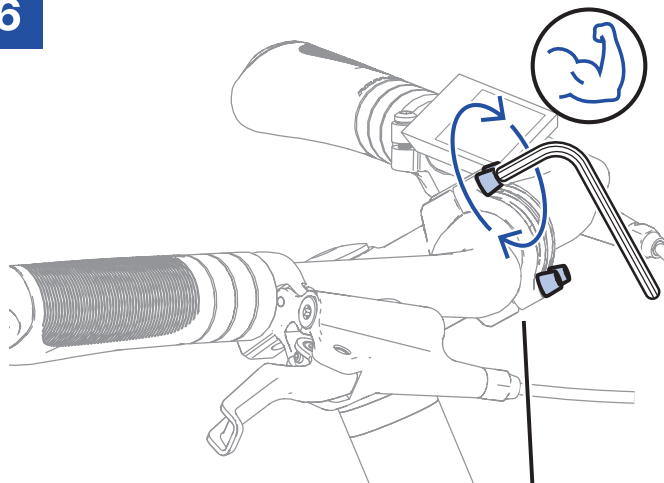
4



5



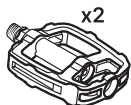
6



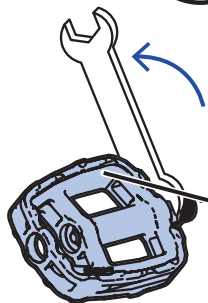
7



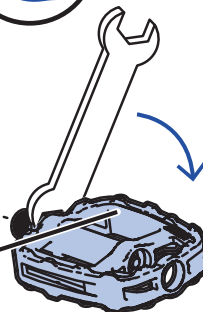
15

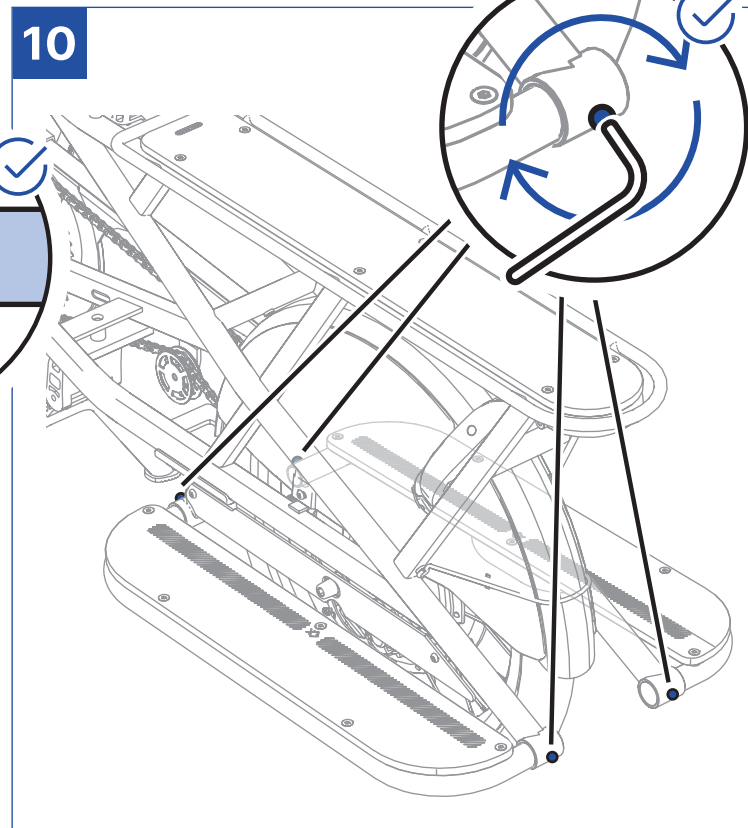
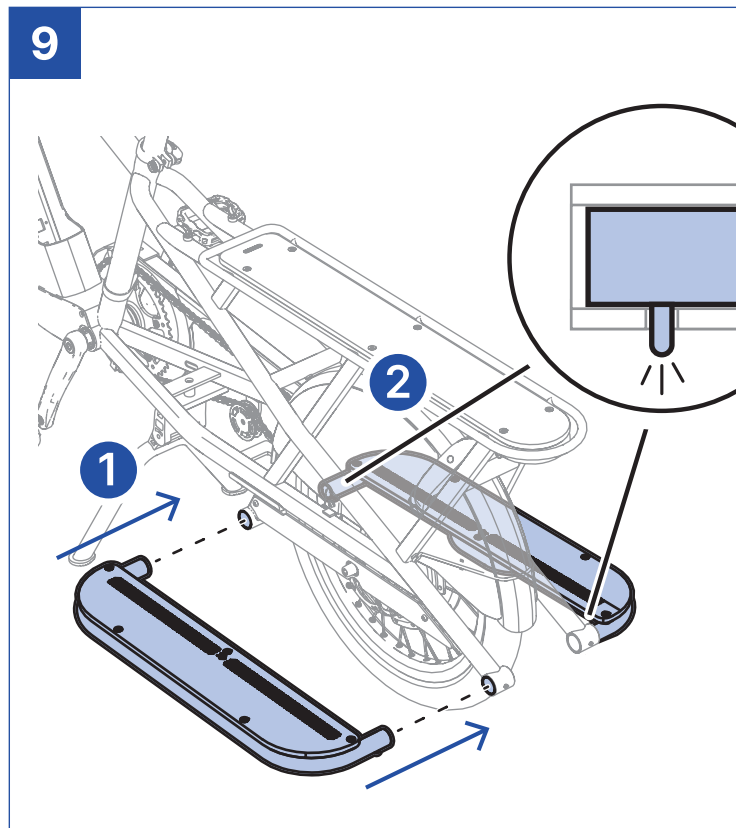
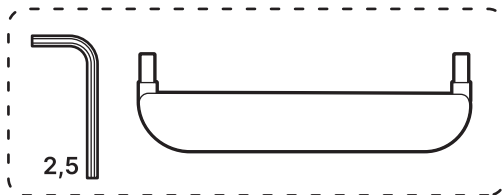


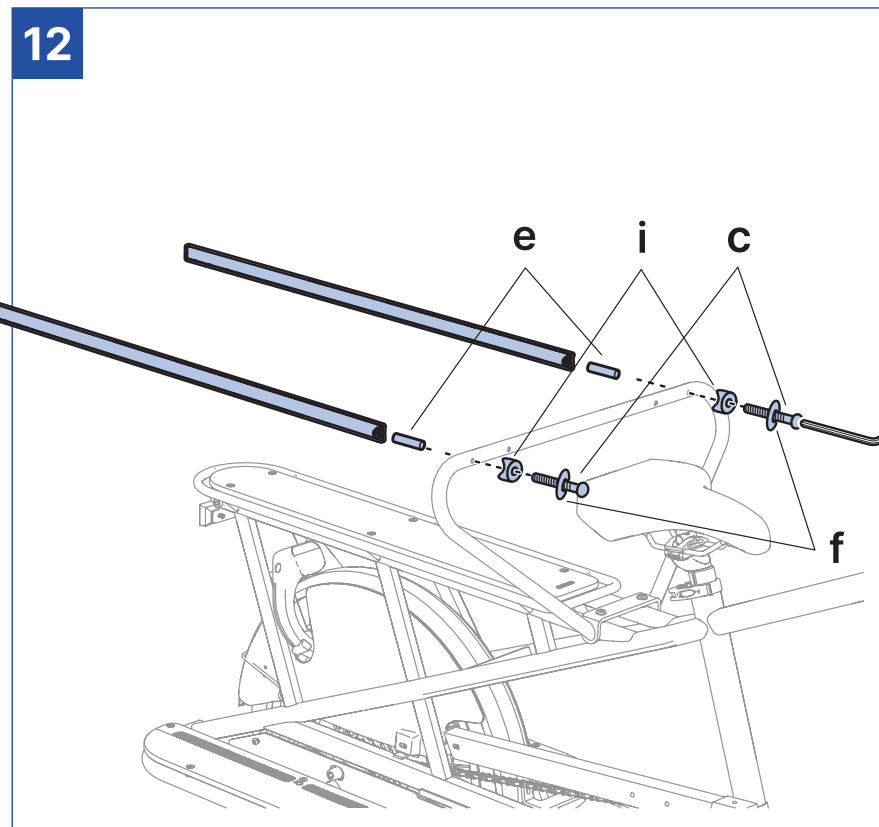
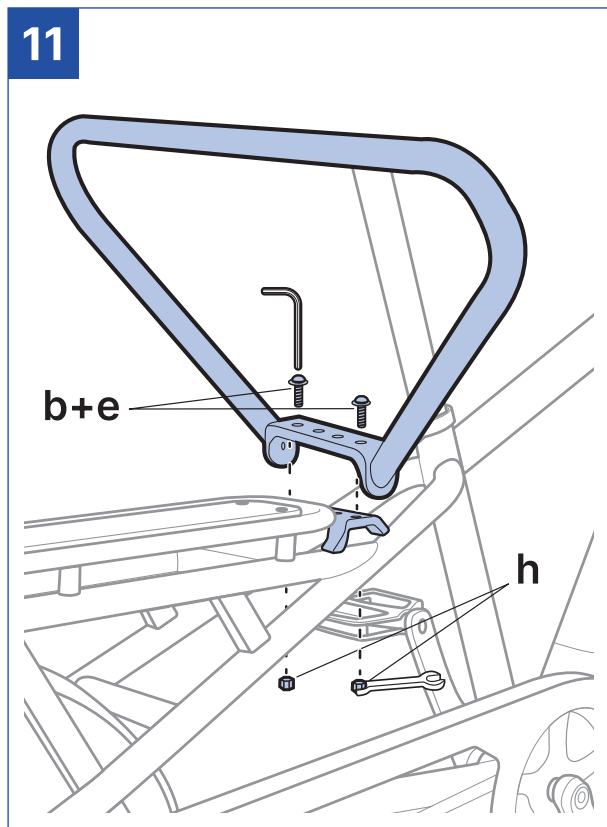
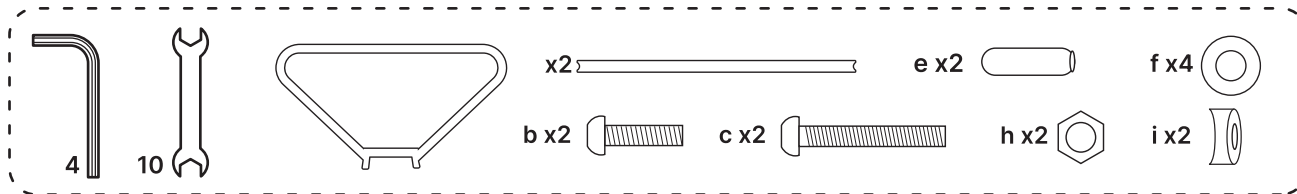
x2

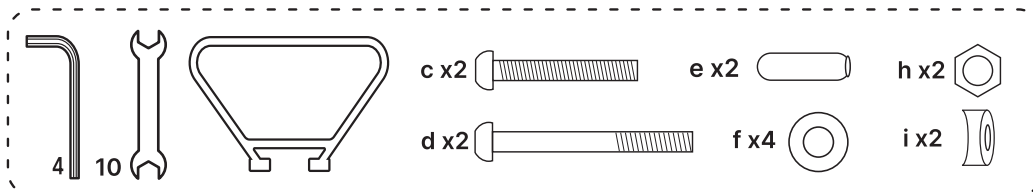


8

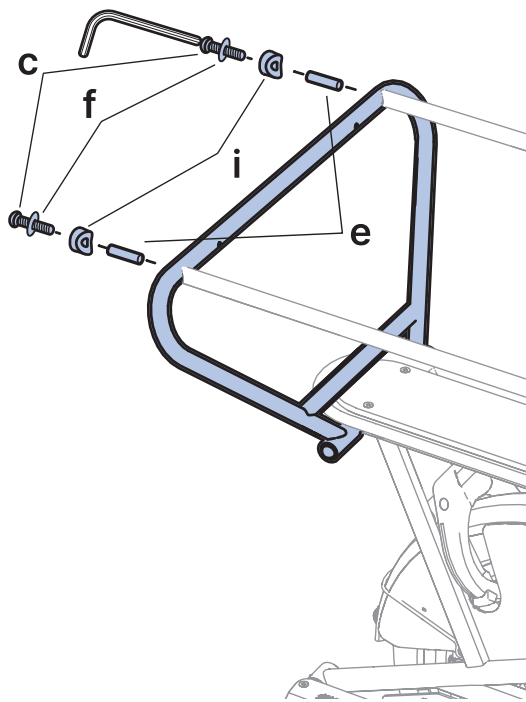




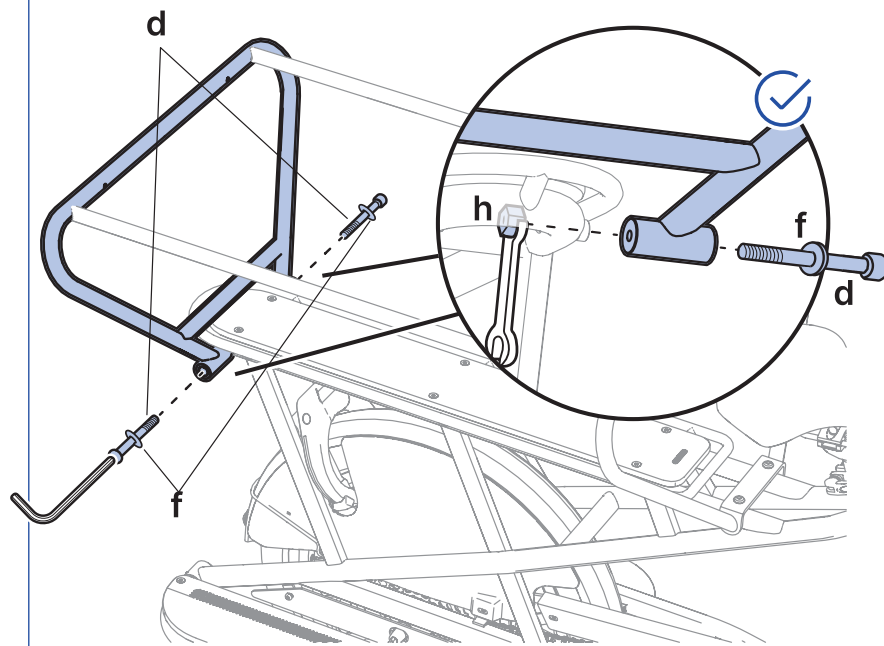


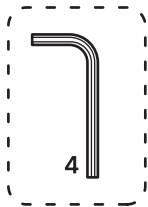


13

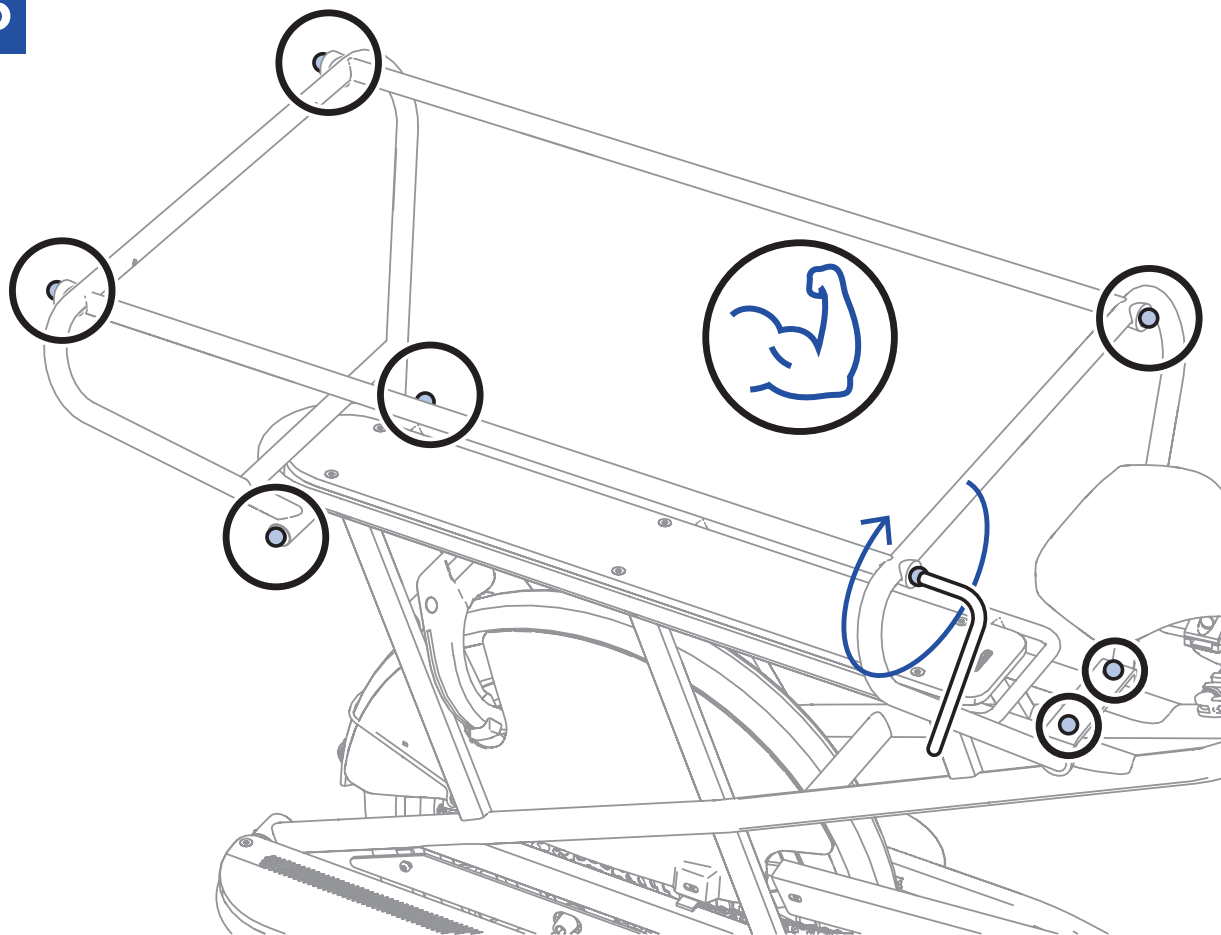


14





15

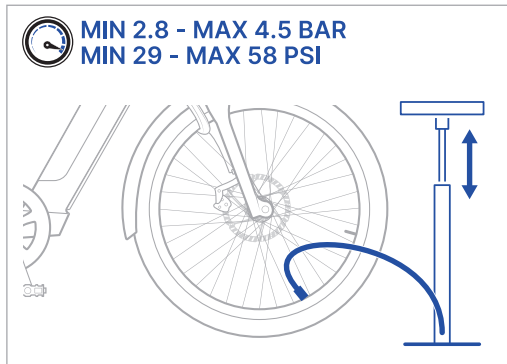
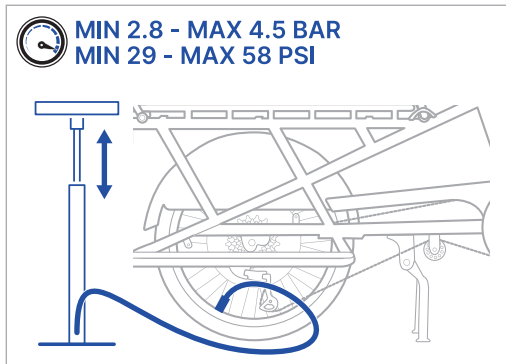


TYRE PRESSURE

PRESSIÖN DES PNEUS

ES - Presión de las ruedas / DE - Reifendruck / IT - Pressione degli pneumatici / NL - Bandenspanning / PT - Pressão dos pneus / PL - Ciśnienie w oponach / HU - Abbronsnyomás / RO - Presiunea în anvelope / SK - Tlak v pneumatikách / CS - Tlak v pneumatikách / SV - Däcktryck / HR - Tlak u gumama / SL - Tlak pnevmatik / TR - Lastik basıncı / LT - Oro slėgis padangose / SR - Pritisak u gumama / LV - Riepu spiediens / ET - Rehvirõhk / EL - Πίεση ελαστικών / BG - От налягането на гумите / KK - Шиналардын кысым / RU - Давление в шинах / UK - Тиск в шинях / VI - Áp suất lốp / ID - Tekanan ban / ZH - 轮胎压力 / JA - タイヤ空気圧 / ZT - 胎壓 / TH - ความดันยาง / KO - 타이어 압력 / KM - សម្ពាធស្បុកកង់ / AR - ضغط الإطارات

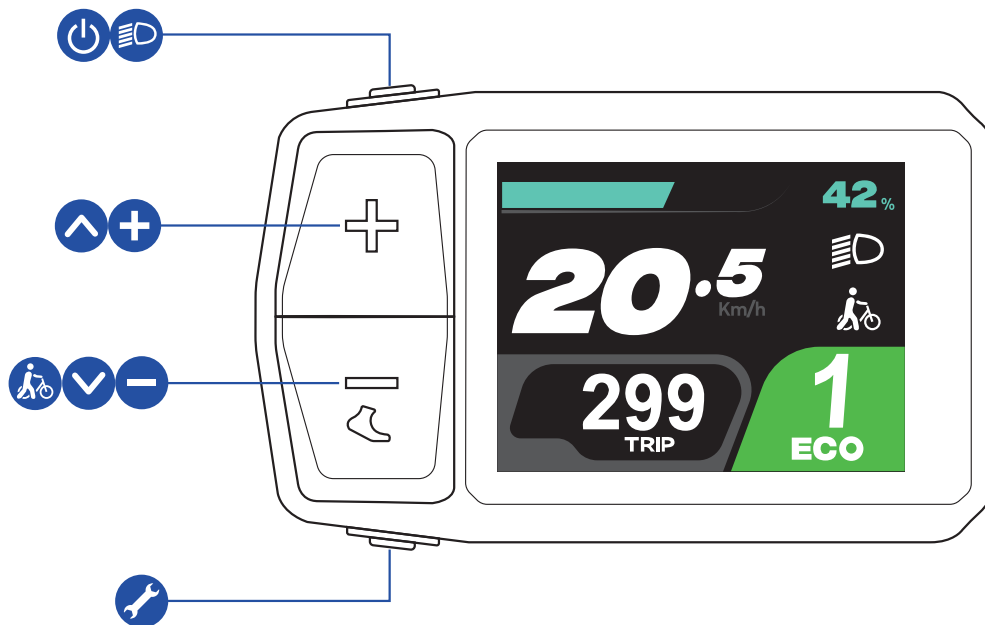
EN - Control the tyres once a week and check the pressure. The pressure is indicated on the sidewalls of the tyre and/or rim. The risk of puncture is high if the tyres are not inflated enough. Under-inflation can also impact battery life. / FR - Contrôlez les pneus une fois par semaine et vérifiez leur pression. La pression est indiquée sur les flancs des pneus et/ou sur les jantes. Le risque de crevaison est élevé si les pneus ne sont pas suffisamment gonflés. Le sous-gonflage peut aussi avoir un impact sur l'autonomie de la batterie. / ES - Revise los neumáticos una vez a la semana y verifique la presión. La presión se indica en los flancos del neumático y/o la llanta. Si las ruedas no están lo suficientemente infladas, existe un gran riesgo de pinchazo. Además, inflarlas de manera insuficiente puede afectar a la vida útil de la batería. / DE - Kontrollieren Sie die Reifen einmal pro Woche und prüfen Sie den Druck. Der Druck steht auf den Seiten der Reifen und/oder der Felgen. Nicht genügend aufgepumpte Reifen können zu einer Reifenpanne führen. Ein zu geringer Luftdruck kann auch die Lebensdauer der Batterie verkürzen. / IT - Controllare gli pneumatici una volta a settimana e verificare la pressione. La pressione è indicata sui lati degli pneumatici e/o dei cerchi. Se gli pneumatici non sono abbastanza gonfi, il rischio di foratura è elevato. Una pressione di gonfiaggio insufficiente può inoltre influire sulla durata della batteria. / NL - Inspecteer de banden één keer per week en controleer de spanning. De luchtdruk wordt aangegeven op de zijkant van de band en/of op de velg. Het risico op een lekke band is hoger als de banden niet voldoende zijn opgepompt. Te zachte banden kunnen ook de batterijduur beïnvloeden. / PT - Controle os pneus uma vez por semana e verifique a pressão. A pressão está indicada na lateral do pneu e/ou jante. O risco de perfuração é alto se os pneus não estiverem suficientemente cheios. Baixa pressão pode afetar a vida útil da bateria. / PL - Raz w tygodniu sprawdź opony oraz ich ciśnienie. Ciśnienie jest wskazane na boku opony i/lub felgi. Jeśli opony nie są prawidłowo napompowane, zwiększa się ryzyko ich przebicia. Niedostateczne napompowanie również może wpłynąć na żywotność baterii. / HU - Hetente ellenőrizze a gumibroncsokat és az abbronsnyomást. Az abbronsnyomás a gumibroncs ésvagy a féni oldalán van feltüntetve. A defekt kockázata jelentős, ha a gumibroncsok nincsenek eléggé felfújva. Az alacsony abbronsnyomás befolyásolhatja az akkumulátor élettartamát is. / RO - Inspectați anvelopele o dată pe săptămână și verificați presiunea. Presiunea este indicată pe pereții laterali ai caucucilor și/sau ai jantelor. Există un risc ridicat de pană dacă anvelopele sunt umflate insuficient. Și supra-umflarea poate afecta durata de viață a bateriei. / SK - Raz týždenne skontrolujte pneumatiky a skontrolujte ich tlak. Tlak je uvedený na bočniciach pneumatiky a/alebo ráfika. Ak nie sú pneumatiky dostatočne nahuštené, hrozí vysoké riziko prepichnutia. Nedostatočné nahuštenie môže mať vplyv aj na životnosť batérie. / CS - Pneumatiky kontrolujte jednou týdně a zkontrolujte tlak. Tlak je uveden na bočnicích pneumatiky a/nebo ráfku. Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěné, hrozí silné riziko jejich propichnutí. Nedostatečné nahuštění může ovlivnit i životnost baterie. / SV - Kontrollera däcken en gång i veckan och se till att trycket är korrekt. Trycket är angivet på däckets och/eller fälgens sidoväggar. Risken för punktering är hög om däcken inte är tillräckligt uppblåsta. Otillräckligt däcktryck kan också påverka batteriets livslängd. / HR - Kontrolirajte gume jednom tjedno i provjerite tlak. Tlak je naznačen na bočnim stranama gume i/ili naplatka. Rizik od bušenja je velik ako gume nisu dovoljno nupuhane. Nedovoljno napuhavanje također može utjecati na trajanje baterije. / SL - Vsak teden preverjajte pnevmatike in tlak v njih. Tlak je prikazan na stranskih stenah pnevmatike in/ali platišča. Če pnevmatike niso dovolj napolnjene, lahko pride do predrtja. Nezadostno napolnjenje pnevmatike pa lahko vplivajo tudi na življenjsko dobo baterije. / TR - Lastikleri ve lastik basıncını haftada bir kez kontrol edin. Basınc, lastiğin yan tarafında ve/veya jantında belirtilmiştir. Lastikler yeterince şişirilmemişse delirme riski yüksektir. Yetersiz şişirme batarya ömrünün de etkileyebilir. / LT - Kartą per savaitę apžiūrėkite padangas ir patikrinkite slėgį. Slėgis nurodytas ant padangos ir (arba) ratlankio šonu. Jei padangos nepakankamai pripūstos, kyla didelė pradirimo rizika. Nepakankamas oro slėgis taip pat gali turėti įtakos akumuliatoriaus veikimo trukmei. / SR - Kontrolišite gume jednom nedeljno i proverite pritisak. Pritisak je naznačen na bočnim stranama gume i/ili felnama. Rizik od bušenja je visok ako gume nisu dovoljno napumpane. Nedovoljna napumpanost takođe može uticati na trajanje baterije. / LV - Pārbaudiet riepas reizi nedēļā un pārbaudiet spiedienu. Spiediens ir norādīts uz riepas un/vai loka sānu malām. Ja riepas nav pietiekami piepūstas, pastāv augsts pārduršanas risks. Nepietiekami piepūstas riepas var ietekmēt akumulatora darbības laiku. / ET - Kontrollige rehve korra nädalas ja kontrollige rehvirõhku. Rõhk on märgitud rehvi väljvi velje küljele. Kui rehvid ei ole piisavalt täis pumbatud, on kõrge rehvide lõhkemise risk. Alarõhk võib mõjutada ka aku kasutusiga. / EL - Ελέγχετε τα ελαστικά μία φορά την εβδομάδα καθώς και την πίεσή. Η πίεση αναφέρεται στα τοιχώματα του ελαστικού ή και στη ζάντα. Ο κίνδυνος διότρησης είναι υψηλός όταν τα ελαστικά δεν είναι επαρκώς φυσωμένα. Επίσης, όταν δεν είναι αρκετά φυσωμένα επηρεάζεται η διάρκεια της μπαταρίας. / BG - Проверявайте гумите и налягането веднъж седмично. Налягането е маркирано на страничните стени на гумата и/или джантата. Рискът от счупване е голям, ако гумите не са достатъчно напънати. Недостатъчното напънване също може да повлияе на живота на батерията. / KK - Шиналардын кысымды аптасына бир рет тексерип турунuz. Кысым шинанын жане/немесе тогынын буйрык кабыргаларында көрсөтүлгөн. Шиналар жетпикти үрленбеген жагдайда, тесилу каули жогаы болады. Жетпиктис үрлеу батареяның кызмат ету мерзіміне де әсер етуі мүмкін. / RU - Каждую неделю проверяйте шины и давление в них. Давление указано на стенках шины и/или на ободе. При недостаточном накачивании шин увеличивается риск прокола. Недостаточное давление также может повлиять на время работы от аккумулятора. / UK - Перевіряйте шини раз на тиждень і вимірюйте тиск. Тиск вказано на боковинах шини та/або обода. Ризик проколу високий, якщо шини недостатньо накачані. Недостатнє накачування також може вплинути на термін служби акумулятора. / VI - Kiểm tra áp suất lốp xe mỗi tuần một lần. Áp suất được hiển thị trên thành lốp và/hoặc vành xe. Nguy cơ thủng lốp rất cao nếu lốp xe không đủ hơi. Lốp non hơi cũng có thể ảnh hưởng đến tuổi thọ pin. Các nút điều khiển. / ID - Kontrol ban seminggu sekali dan periksa tekanannya. Tekanan angin tertera pada bagian dinding samping ban dan/atau pelek. Risiko bocor lebih tinggi jika tekanan ban terlalu rendah. Kekurangan tekanan angin juga dapat memengaruhi masa pakai baterai. / ZH - 每周检查一次轮胎并确认胎压。轮胎的合理压力标注在轮胎和/或轮辋的侧面。如果轮胎充气不足，爆胎的风险很高。胎压不足也会影响电池的使用寿命。 / JA - 週に一度タイヤを点検し、空気圧を確認してください。空気圧はタイヤの側面および/またはリムに表示されています。タイヤの空気圧が不足していると、パンクのリスクが高くなります。空気圧不足はバッテリー寿命にも影響します。 / ZT - 每週檢查一次輪胎並確認胎壓。輪胎的合理壓力標註在輪胎和/或輪輞的側面。如果輪胎充氣不足，爆胎的風險很高。胎壓不足也會影響電池的使用壽命。 / TH - ทดสอบความดันและตรวจสอบความเต็มของลมยางสัปดาห์ละครั้ง ความดันจะแสดงอยู่ทั้งบนยางและที่ขอบล้อ ในการจัดการเรื่องลมยางให้เหมาะสม ไม่เพียงพอ การเติมลมยางไม่เพียงพออาจส่งผลต่ออายุการใช้งานแบตเตอรี่ได้เช่นกัน. / KO - 일주일에 한 번 타이어를 점검하고 압력을 확인하십시오. 압력은 타이어 및/또는 림 옆에 표시되어 있습니다. 타이어에 바람이 빠져 있으면 펑크가 날 위험이 높습니다. 바람이 빠진 타이어는 배터리의 수명에도 영향을 줍니다. / KM - ត្រួតពិនិត្យស្បែកកង់ម្តងក្នុងមួយសប្តាហ៍ និងពិនិត្យមើលសម្ពាធផ្លូវ។ សម្ពាធមានបង្ហាញនៅផ្ទៃក្នុងបង្កាងនៃស្បែកកង់ និង/ឬខ្នងកង់។ និងមានលក្ខណៈបង្ហាញខ្លួន បើសិនជាស្បែកកង់មិនត្រូវបានបំពេញស្បែកកង់ក្នុងកម្រិតមធ្យមឬខ្ពស់ជាងនេះ។ / AR - اضبط الإطارات مرة أسبوعياً أو اقصم الضغط بظهر المضط على جانب الإطارات و/أو حافة الإطارات. تزيد احتمالية تعرض الإطارات للتلف إذا كانت غير ممثلة بالقدر الكافي، يمكن أن تؤثر قلة ضغط الإطارات على عمر البطارية.



CONTROL BUTTONS

BOUTONS DE COMMANDE

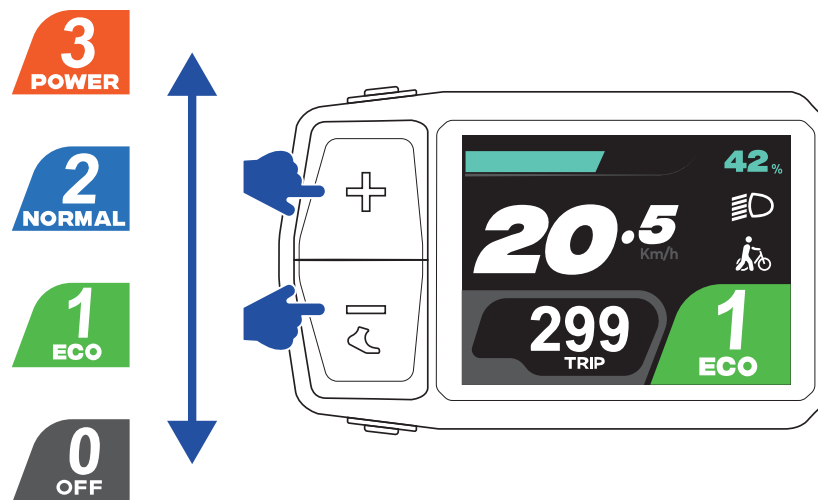
ES - Botones de control / DE - Kontrollasten / IT - Pulsanti di comando / NL - Bedieningsknoppen / PT - Botões de controle / PL - Przyciski sterowania / HU - Vezérlőgombok / RO - Butoane de comandă / SK - Ovládacie tlačidlá / CS - Ovládací tlačítka / SV - Kontrollknappar / HR - Upravljačke tipke / SL - Kontrolni gumbi / TR - Kontrol düğmeleri / LT - Valdymo mygtukai / SR - Tasteri za navigaciju / LV - Vadības pogas / ET - Juhtimisnupud / EL - Κουμπιά ελέγχου / BG - Бутони за контрол / KK - Басқару түймелері / RU - Кнопки управления / UK - Кнопки управління / VI - Kiểm tra áp suất lốp xe mỗi tuần một lần. Áp suất được hiển thị trên thành lốp và/hoặc vành xe. / ID - Tombol kontrol / ZH - 控制按钮 / JA - 操作ボタン / ZT - 控制按钮 / TH - ปุ่มควบคุม / KO - 제어 버튼 / KM - ប៊ូតុងគ្រប់គ្រង / AR - التحكم بالازرار /



NAVIGATION ASSISTANCE MODES

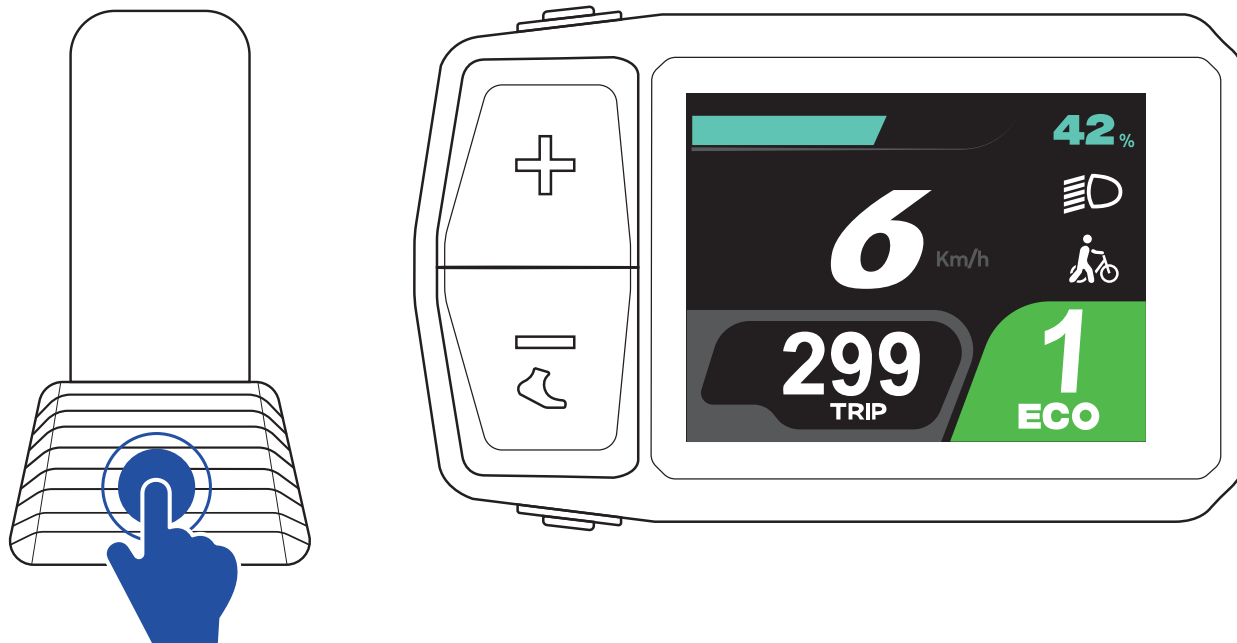
NAVIGATION MODES D'ASSISTANCE

ES - Navegación modos de asistencia / DE - Assistenzmodi-Navigation / IT - Selezione della modalità di assistenza / NL - Zoeken verschillende ondersteuningsstanden / PT - Navegação modos de assistências / PL - Ustawienia trybów wspomagania / HU - Navigációs támogatási módok / RO - Navigare moduri de asistență / SK - Prepínanie medzi režimami asistenčného pohonu / CS - Navigace režimy pomocného pohonu / SV - Lägen för navigationssistans / HR - Načini pomoći u navigaciji / SL - Načini pomoči pri navigaciji / TR - Destek modları navigasyonu / LT - Pagalbos važiuojant režimų paršymas / SR - Režimi pomoći pri navigaciji / LV - Navigācijas piedziņas režīmi / ET - Navigeerimisrežiimid / EL - Πλοήγηση στις λειτουργίες υποβοήθησης / BG - Навигиране в режимите за подпомагане / KK - Навигациялық қолдау режимдері / RU - Режимы движения с поддержкой / UK - Навігаційні режими підтримки / VI - Lựa chọn chế độ hỗ trợ / ID - Mode bantuan navigasi / ZH - 助力模式行駛 / JA - アシストモードの切り替え / ZT - 助力模式行駛 / TH - การเลือกช่วยเหลือ / KO - 지원 모드 선택하기 / KM - ម៉ូដបំណាច់ការជួយ / AR - أوضاع المساعدة في الملاحة /



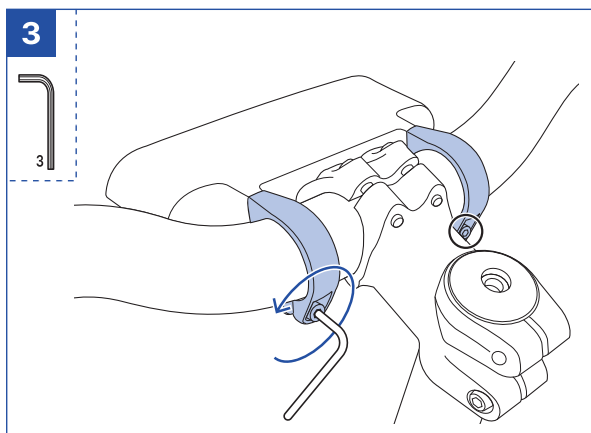
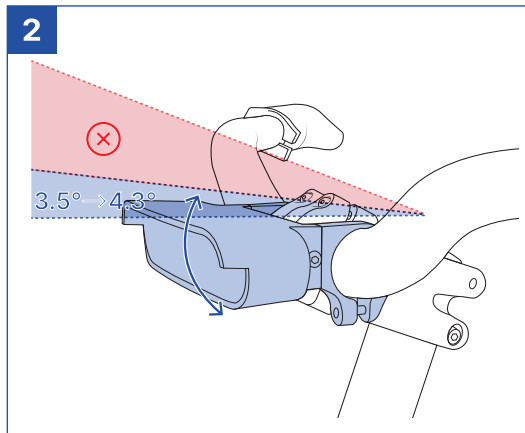
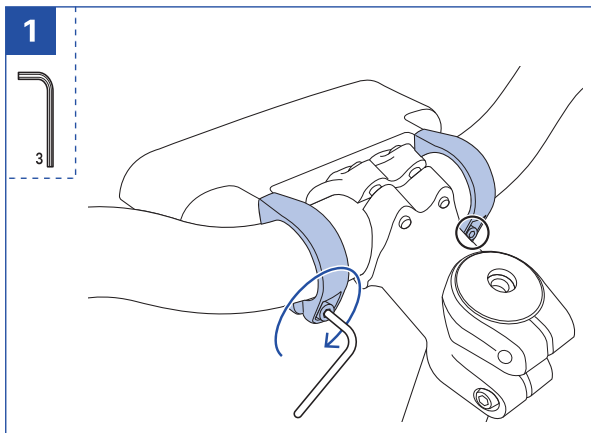
WALK MODE MODE PIÉTON

ES • Modo Peatón / DE • Fußgänger-Modus / IT • Modalità pedone / NL • Voetgangersmodus / PT • Modo "peão" / PL • Tryb pieszego / HU • Gyalogos mód / RO • Modul pieton / SK • Režim chôdza / CS • Režim chůze / SV • Gångläge / HR • Način rada pješaka / SL • Način «pešec» / TR • Yaya modu / LT • Pėsčiųjų režimas / SR • Režim za pešake / LV • Gājēju režīms / ET • Jalutusrežiim / EL • Λειτουργία πεζών / BG • Пешеходен режим / KK • Жаяу жүру режими / RU • Режим пешехода / UK • Пішохідний режим / VI • Chế độ đi bộ / ID • Mode pejalan kaki / ZH • 步行模式 / JA • 歩行者モード / ZT • 步行模式 / TH • โหมดการเดิน / KO • 걷기 모드 / KM • មុខងារប្រើជើង / AR • وضع المشاة



LIGHTING ÉCLAIRAGE

ES - Luces / DE - Beleuchtung / IT - Luci / NL - Verlichting / PT - Iluminação / PL - Oświetlenie / HU - Világítások / RO - Sisteme de iluminare / SK - Osvetlenie / CS - Osvětlení / SV - Belysning / HR - Rasvjeta / SL - Osvetlitve / TR - Farlar / LT - Žibintai / SR - Svetla / LV - Apgaismojums / ET - Valgustus / EL - Φώτα / BG - Светлини / KK - Жарыктандыру / RU - Система осветительных приборов / UK - Освітлення / VI - Đèn chiếu sáng / ID - Penerangan / ZH - 照明 / JA - ライト / ZT - 照明 / TH - ไฟส่องสว่าง / KO - 조명 / KM - តំបន់ / AR - أنظمة الإضاءة



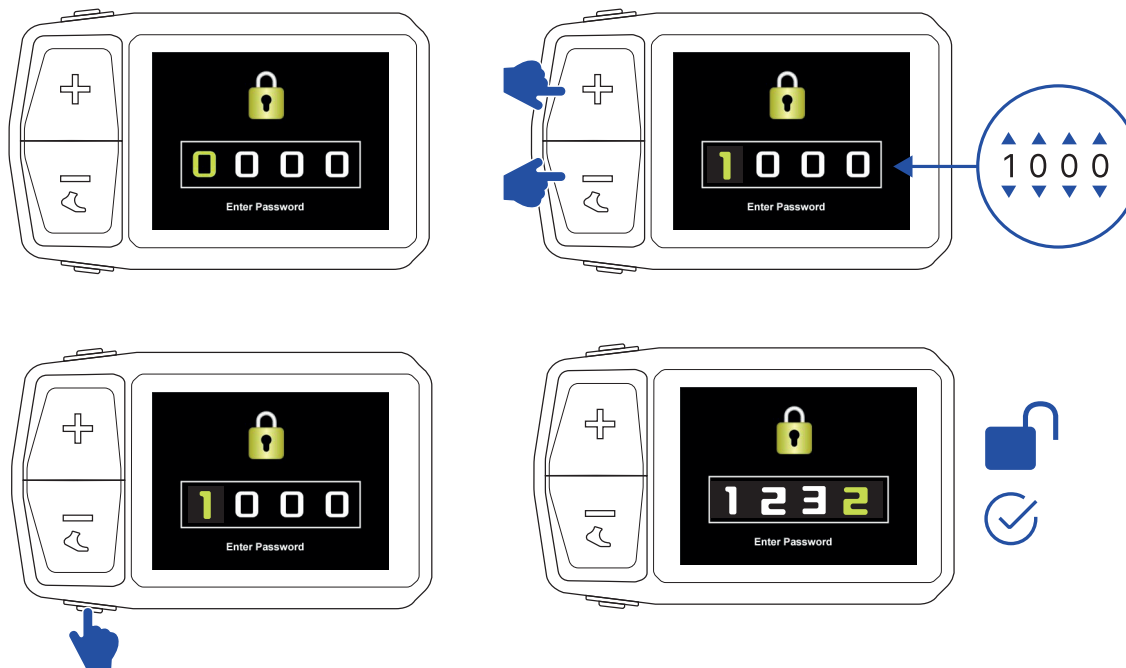
CREATE YOUR PASSWORD CRÉEZ VOTRE MOT DE PASSE

ES - Cree su contraseña / DE - Erstellen Sie Ihr Passwort / IT - Creare una password / NL - Maak uw wachtwoord aan / PT - Criar a sua palavra-passe / PL - Tworzenie hasła / HU - Jelszó létrehozása / RO - Creați parola / SK - Vytvorte si heslo / CS - Vytvorte své heslo / SV - Skapa ditt lösenord / HR - Kreirajte svoju lozinku / SL - Ustvarite svoje geslo / TR - Parolanızı oluşturun / LT - Sukurkite slaptažodį / SR - Kreirajte svoju lozinku / LV - Izveidojiet savu paroli / ET - Looge oma parool / EL - Δημιουργήστε τον κωδικό πρόσβασης σας / BG - Създаване на парола / KK - Күпиясөзді жасау / RU - Создайте пароль / UK - Створіть свій пароль / VI - Tạo mật khẩu của Quý khách hàng / ID - Buat kata sandi Anda / ZH - 创建密码 / JA - パスワードを作成してください / ZT - 建立密碼 / TH - สร้างรหัสผ่านของคุณ / KO - 비밀번호 생성 / KM - បង្កើតពាក្យសម្ងាត់របស់អ្នក / AR - إنشاء كلمة المرور



UNLOCK YOUR BIKE DÉVERROUILLEZ VOTRE VÉLO

ES - Desbloquee su bicicleta / DE - Entriegeln Sie Ihr Fahrrad / IT - Sbloccare la bici / NL - Haal uw fiets van het slot / PT - Desbloquear a bicicleta / PL - Odblokowanie roweru / HU - A kerékpár feloldása / RO - Deblocati-va bicicleta / SK - Odomknite si bicykel / CS - Odemkněte jízdní kolo / SV - Lås upp din cykel / HR - Otključajte svoj bicikl / SL - Odklenite svoje kolo / TR - Bisikletinizin kilitini açın / LT - Atrakinkite dviratį / SR - Otključajte svoj bicikl / LV - Atbloķējiet savu velosipēdu / ET - Avage oma jalgratta lukustus / EL - Ξεκλειδώστε το ποδήλατό σας / BG - Отключете велосипеда / KK - Велосипедіңіздің құлпын ашыңыз / RU - Разблокируйте велосипед / UK - Розблокуйте велосипед / VI - Mở khóa xe đạp của bạn / ID - Buka kunci sepeda Anda / ZH - 解锁自行车 / JA - 自転車のロックを解除する / ZT - 解鎖自行車 / TH - ปลดล็อกจักรยานของ
คุณ / KO - 자전거 잠금 해제 / KM - ដោះសោកង់របស់អ្នក / AR - افتح قفل دراجتك /



BATTERY BATTERIE

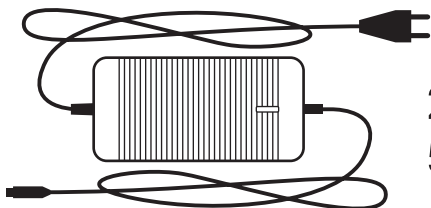
ES • Bateria / DE • Batterie / IT • Batteria / NL • Accu / PT • Bateria / PL • Bateria / HU • Akkumulátor / RO • Baterie / SK • Batéria / CS • Baterie / SV • Batteri / HR • Baterija / SL • Baterija / TR • Batarya / LT • Akumulatorius / SR • Baterija / LV • Akumulators / ET • Aku / EL • Μπαταρία / BG • Батерия / KK • Батарея / RU • Батарея / UK • Акумулятор / VI • Pin / ID • Baterai / ZH • 电池 / JA • バッテリー / ZT • 電池 / TH • แบตเตอรี่ / KO • 핀 / KM • ថ្ម / AR • البطارية /



47,45V / 15Ah
711 Wh

CHARGER CHARGEUR

ES • Cargador / DE • Ladegerät / IT • Caricabatteria / NL • Oplader / PT • Carregador / PL • Ładowarka / HU • Töltő / RO • Încărcător / SK • Nabíjačka / CS • Nabíječka / SV • Laddare / HR • Punjač / SL • Polnilnik / TR • Şarj Aleti / LT • Įkroviklis / SR • Punjač / LV • Lādētājs / ET • Laadija / EL • Φορτιστής / BG • Зарядно устройство / KK • Зарядтагыш құрылғы / RU • Зарядное устройство / UK • Зарядний пристрій / VI • Sạc / ID • Pengisi daya / ZH • 充电器 / JA • 充電器 / ZT • 充電器 / TH • ที่ชาร์จ / KO • 충전기 / KM • ឡើងសាក / AR • الشاحن /

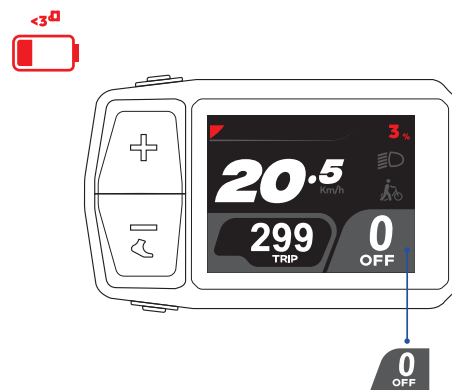
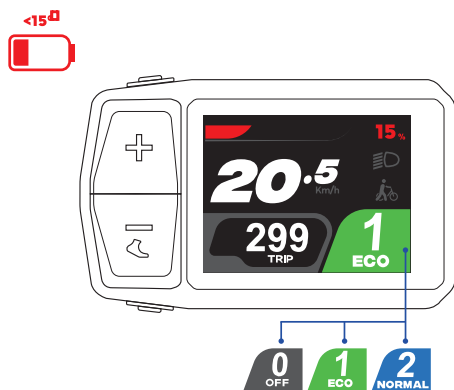
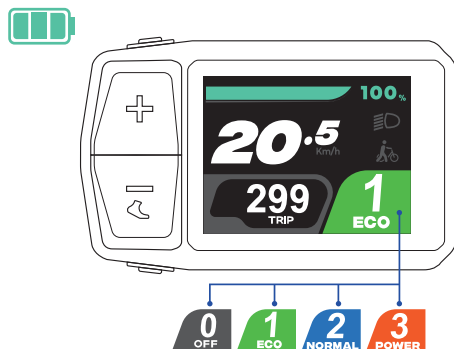


200 V - 240 V / 1,8A / 50-60Hz
54.6 V / 3A

BATTERY LEVELS

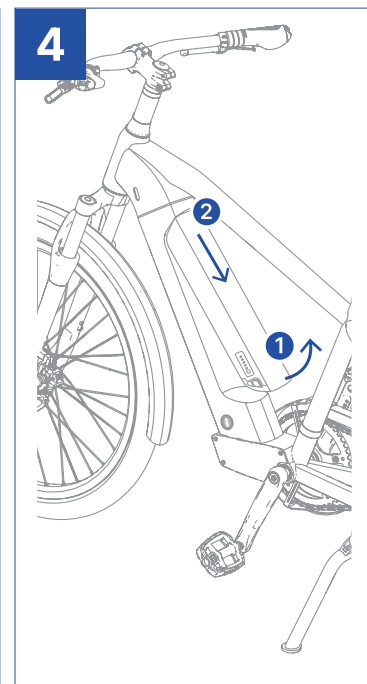
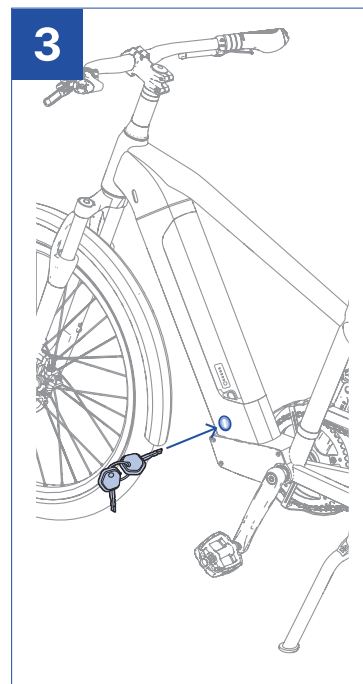
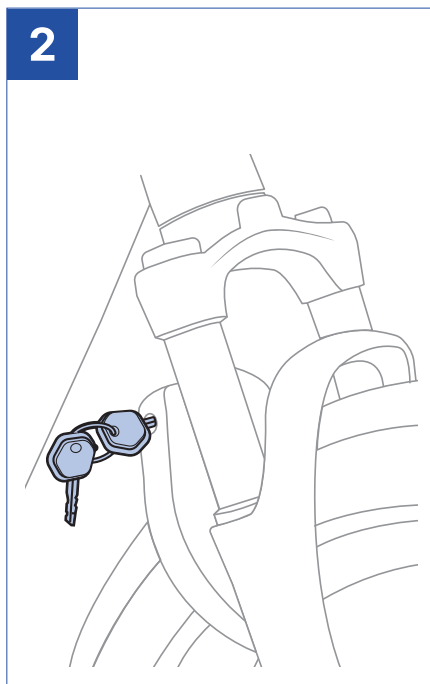
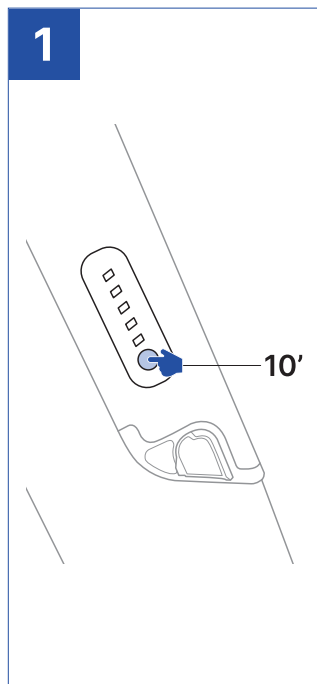
NIVEAUX DE BATTERIE

ES - Niveles de la batería / DE - Batteriestand / IT - Livelli della batteria / NL - Oplaadniveaus van de accu / PT - Carregar a bateria / PL - Poziom naładowania baterii / HU - Az akkumulátor töltöttségi szintje / RO - Nivelul bateriei / SK - Úroveň nabitia batérie / CS - Úroveň nabití baterie / SV - Batterinivå / HR - Razina baterije / SL - Napolnjenost baterije / TR - Batarya seviyesi / LT - Akumuliatoriaus įkrovimo lygis / SR - Punjenje baterije / LV - Akumulatora uzlādes līmenis / ET - Aku tasemed / EL - Στάθμη της μπαταρίας / BG - Презареждане на батерията / KK - Батарея зарядының деңгейлері / RU - Уровень заряда батареи / UK - Рівень заряду акумулятора / VI - Mức pin / ID - Tingkat baterai / ZH - 电量 / JA - バッテリー残量 / ZT - 電池電量 / TH - ระดับแบตเตอรี่ / KO - 배터리 잔량 / KM - កម្រិតប្រាក់ / AR - مستويات البطارية



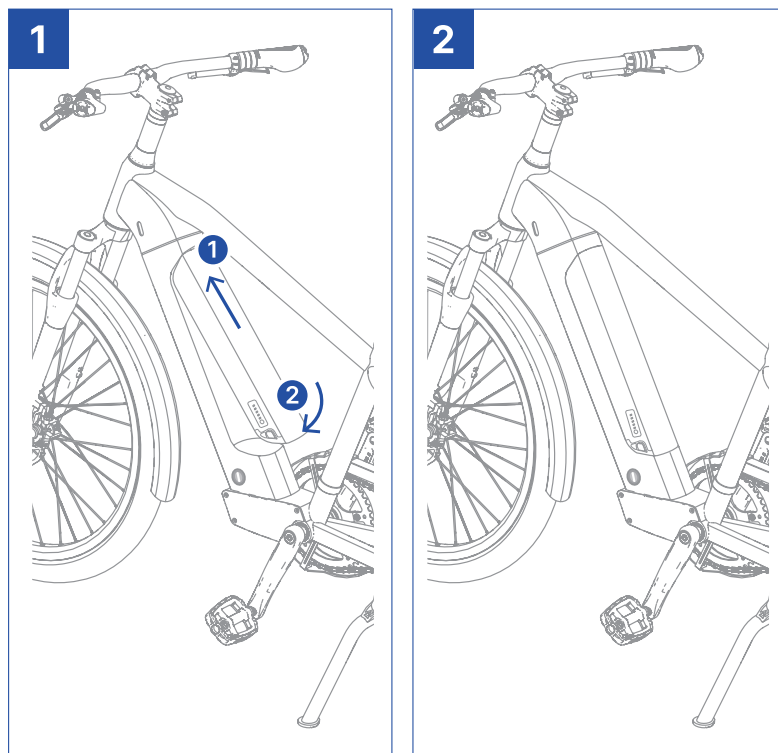
REMOVING THE BATTERY ENLEVEZ LA BATTERIE

ES • Extracción de la batería / DE • Entfernen der Batterie / IT • Togliere la batteria / NL • Accu verwijderen / PT • Remover a bateria / PL • Wyjmowanie akumulatora / HU • Az akkumulátor eltávolítása / RO • Îndepărtarea bateriei / SK • Vybrať batériu / CS • Vymístit baterii / SV • Ta bort batteriet / HR • Uklanjanje baterije / SL • Odstranjevanje baterije / TR • Bataryanın çıkarılması / LT • Akumuliatoriaus išėmimas / SR • Vadenje baterije / LV • Izņemt akumulatoru / ET • Aku eemaldamine / EL • Αφαιρέση της μπαταρίας / BG • Отстраняване на батерията / KK • Батарейны шығару / RU • Снятие аккумулятора / UK • Зняття акумулятора / VI • Tháo pin / ID • Melepas baterai / ZH • 取出電池 / JA • バッテリーの取り外し / ZT • 取出電池 / TH • การถอดแบตเตอรี่ / KO • 배터리 제거 / KM • ការដោះអគ្គិសនី / AR • إزالة البطارية



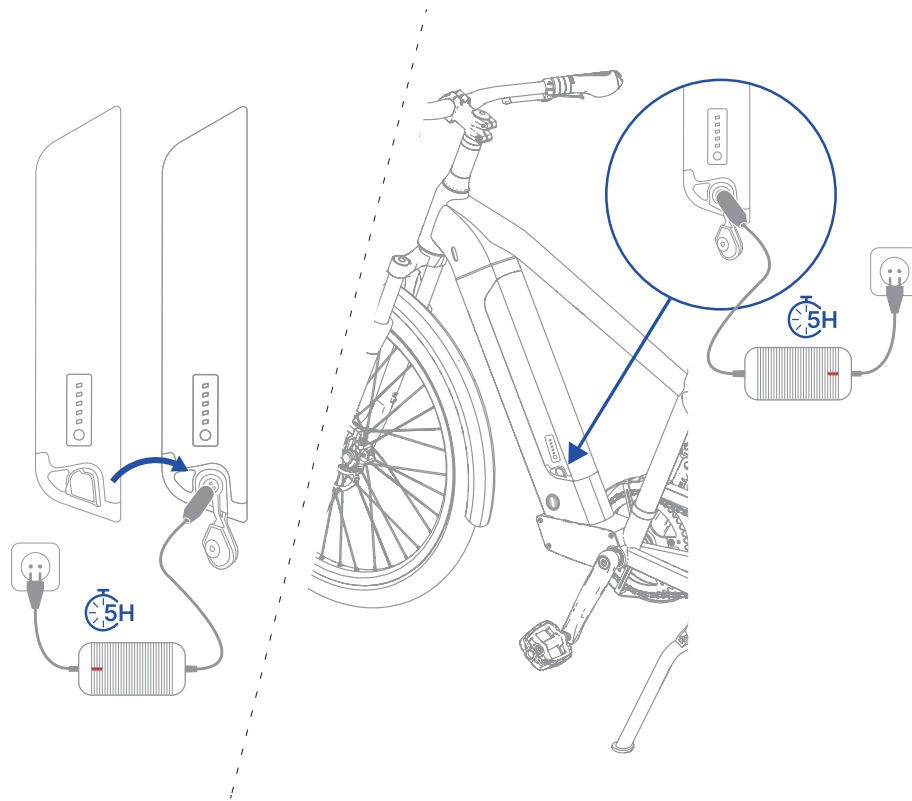
INSERT THE BATTERY INSÉREZ LA BATTERIE

ES • Inserte la batería / DE • Legen Sie die Batterie ein / IT • Inserire la batteria / NL • De accu plaatsen / PT • Introduzir a bateria / PL • Wkładanie akumulatora / HU • Az akkumulátor behelyezése / RO • Introduceți bateria / SK • Vloženie batérie / CS • Vložte baterii / SV • Sätta i batteriet / HR • Umetniti bateriju / SL • Vstavite baterijo / TR • Aküyü takın / LT • Įdėkite akumuliatorių / SR • Umetnite bateriju / LV • Ievietojiet akumulatoru / ET • Paigaldage aku / EL • Τοποθετήστε την μπαταρία / BG • Поставяне на батерия / KK • Батареяны салу / RU • Вставьте аккумуляторную батарею / UK • Монтаж аккумулятора / VI • Lắp pin / ID • Masukkan baterai / ZH • 插入電池 / JA • バッテリーの取り付け / ZT • 插入電池 / TH • การใส่แบตเตอรี่ / KO • 배터리 삽입 / KM • ពាក់អាគុយ / AR • إدخال البطارية /



CHARGING CHARGEMENT

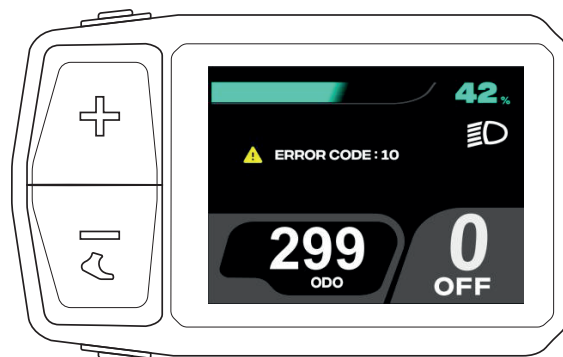
ES - Carga / DE - Aufladen / IT - Carica / NL - Bezig met opladen / PT - A carregar / PL - Ładowanie / HU - Töltés / RO - Încărcare / SK - Nabíjanie / CS - Nabíjení / SV - Laddning / HR - Punjenje / SL - Polnjenje / TR - Şarj oluyor / LT - Įkrovimas / SR - Punjenje / LV - Uzlāde / ET - Laadimine / EL - Φόρτιση σε εξόχλη / BG - Зареждане / KK - Зарядтау / RU - Зарядка / UK - Зарядка / VI - Sạc pin / ID - Mengisi daya / ZH - 充电 / JA - 充電 / ZT - 充電 / TH - การชาร์จ / KO - 충전 중 / KM - ការសាក / AR - جزر الشحن



ERROR CODES

CODES D'ERREUR

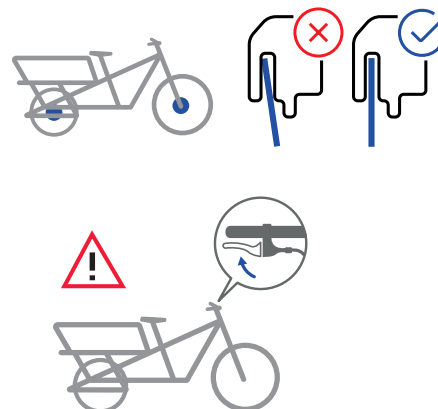
ES • Códigos de errores / DE • Fehlercodes / IT • Codici di errore / NL • Foutcodes / PT • Códigos de erro / PL • Kody błędów / HU • Hibakódok / RO • Coduri de eroare / SK • Chybové kódy / CS • Chybové kódy / SV • Felkoder / HR • Šifre pogrešaka / SL • Kode napak / TR • Hata kodları / LT • Klaidų kodai / SR • Kodovi grešaka / LV • Kļūdu kodi / ET • Veakoodid / EL • Κωδικοί σφαλμάτων / BG • Кодове за грешки / KK • Қате кодтары / RU • Коды ошибок / UK • Коды помилок / VI • Những mã lỗi / ID • Kode Kesalahan / ZH • 错误代码 / JA • エラーのコード / ZT • 錯誤代碼 / TH • รหัสความผิดพลาด / KO • 오류 코드 / KM • កូដកំហុស / AR • رموز الخطأ /



EN • See the ERROR CODES section of this user guide. / FR • Consultez le chapitre CODES D'ERREUR de ce mode d'emploi. / ES • Consulte la sección CÓDIGOS DE ERROR de esta guía del usuario. / DE • Siehe Abschnitt FEHLERCODES in diesem Benutzerhandbuch. / IT • Consultare la sezione CODICI ERRORE del presente manuale. / NL • Zie het hoofdstuk FOUTCODES van deze gebruikershandleiding. / PT • Consulte a secção de CÓDIGOS DE ERRO deste guia do utilizador. / PL • Odnieś się do części KODY BŁĘDÓW tej instrukcji obsługi. / HU • Olvassa el a jelen használati útmutató HIBAKÓDOK részét. / RO • Consultati secțiunea CODURI DE EROARE din acest ghid de utilizare. / SK • Pozrite si časť CHYBOVÉ KÓDY v tejto používateľskej príručke. / CS • Viz část CHYBOVÉ KÓDY této uživatelské příručky. / SV • Se avsnittet FELKODER i den här bruksanvisningen. / HR • Pogledajte odjeljak KODOVI POGREŠAKA u ovom korisničkom priručniku. / SL • Glejte razdelek KODE NAPAK v tem uporabniškem priročniku. / TR • Bu kullancı klavuzunun HATA KODLARI bölümüne bakın. / LT • Žr. šio naudotojo vadovo skyrių KLAIDŲ KODAI. / SR • Pogledajte odeljak ŠIFRE GREŠKA u ovom korisničkom vodiču. / LV • Skatiet šīs lietotāja rokasgrāmatas sadaļu KĻŪDU KODI. / ET • Vaadake selle kasutusjuhendi jaotist VEAKOODID. / EL • Δείτε το κεφάλαιο ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ του παρόντος οδηγού χρήσης. / BG • Вижте раздел КОДОВЕ ЗА ГРЕШКИ в това ръководство за потребителя. / KK • Осы пайдаланушы нұсқаулығының ҚАТЕ КОДТАРЫ бөлімін қараңыз. / RU • См. раздел «КОДЫ ОШИБОК» данного руководства пользователя. / UK • Дивіться розділ КОДИ ПОМИЛОК цього посібника користувача. / VI • Xem phần MÃ LỖI của hướng dẫn sử dụng này. / ID • Lihat bagian KODE KESALAHAN pada panduan pengguna ini. / ZH • 请参阅本用户指南的“错误代码”部分。 / JA • 本取扱説明書の「エラーコード」の節をご参照ください。 / ZT • 請參閱本使用者指南的「錯誤代碼」部分。 / TH • ดูส่วนรหัสความผิดพลาดของคู่มือผู้ใช้งานนี้. / KO • 이 사용자 가이드의 오류 코드 섹션을 참조하십시오. / KM • សូមមើលផ្នែកកូដកំហុសនៃសៀវភៅប្រើប្រាស់អ្នកប្រើនេះ។ / AR • راجع قسم «رموز الخطأ» في دليل المستخدم هذا.

SECURITY SÉCURITÉ

ES • Seguridad / DE • Sicherheit / IT • Sicurezza / NL • Veiligheid / PT • Segurança / PL • Bezpieczeństwo / HU • Biztonság / RO • Siguranță / SK • Bezpečnosť / CS • Bezpečnost / SV • Säkerhet / HR • Sigurnost / SL • Varnost / TR • Güvenlik / LT • Apsauga / SR • Bezbednost / LV • Drošība / ET • Turvalisus / EL • ασφάλεια / BG • Безопасност / KK • Қауіпсіздік / RU • Безопасность / UK • Безпека / VI • An toàn / ID • Keamanan / ZH • 安全 / JA • セキユリテイ / ZT • 安全 / TH • ระบบรักษาความปลอดภัย / KO • 안전 / KM • សុវត្ថិភាព / AR • الأمان





Производитель и адрес, Франция: DECATHLON - 4 BOULEVARD DE MONS - BP 299 - 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX - FRANCE

简体中文 以下标示仅在中国大陆地区适用 - 品名: 电动自行车 - 生产商: 迪脉(上海)企业管理有限公司, 地址: 中国(上海)自由贸易试验区浦东大道2238号7层805室. 邮编: 200135 - 联系电话: 4009-109-109 - 执行标准: - 等级: 合格品 - 商标: DECATHLON - 质检证明: 合格 - 主要材料: 金属 **RUS** Импортёр / уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Октобры», 115280, город Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Даниловский, улица Автозаводская, дом 23А, корпус 2, Российская Федерация, тел. 8 (800) 700-77-66 - Велосипед - для занятий спортом - Не подлежит обязательному подтверждению соответствия - Дата изготовления указана на изделии или упаковке в формате ГГГГ/ММ - Основной материал: металл **繁體中文** 自行車 - 進口/委裝商: 台灣迪卡儂有限公司 - 台中市南屯區大墩南路379號 - 04-24719666 - 製造日期標於工廠待號處 - 數量: 1 - 個 **BRA** IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. - CNPJ 02.314.041/0001-88 **TUR** ithalatçı Firma: TURKSPO Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şti, Osmaniye Mahallesi, Çobançeşme Köşuyolu Bulvarı, Mamara Forum AVM No:3 Z099 Bakırköy/İstanbul SLA BL. N:3 Z099 BAKIRKÖY 34146 İstanbul, TURKEY - Tel: 0212466 67 83 www.decathlon.com.tr **THA** อิงอร่าม - อิงอร่าม จำกัด: บริษัท ดิคาทอล (ประเทศไทย) จำกัด เลขที่ 19/501 หมู่ที่ 13 ถนนพหลโยธิน ตำบลบางพลี อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540 **COL** Importado por Colombia por Decathlon Colombia SAS NIT: 90086827-1 SIC: 90086827-1 **AUS** Decathlon Australia 634-726 Princes Hwy, Tempe, Sydney New South Wales 2044 - Bike **MEX** Importador: Artículos Deportivos Decathlon S.A. de C.V. Avenida Ejército Nacional 826, Polanco II Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11540, Ciudad de México, México R.F.C ADD 150727S34 - Bicicleta - Material principal: Metal - Tel: 01 800 062 4500 **VNM** Xe đạp - Lầu 5, số 26 Ung Văn Khiêm, Phường Thanh Mỹ Tây, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam **IDN** Di impor oleh: PT Decathlon Sports Indonesia, Jl. Jalur Sutera Boulevard, Kav. 49 Alam Sutera, Kunciran, Pinang - Kota Tangerang, Banten Indonesia - Sepeda **CHL** Bicicleta - IMPORTADO PARA CHILE POR: DECATHLON CHILE S.P.A. R.U.T: 76.507.443-6 **GRC** Ποδήλατο **KOR** 제조자: Decathlon SE - 수입자: Decathlon Korea - 주소/전화번호: 서울특별시 서초구 서초대로 396 강남빌딩 19층 / 1800-2025 - 종류: 일반자전거 - 모델명: 자전거 - 제조연월: 별도 표시(YYYY/MM) **CAN** Decathlon Canada Inc. DECATHLON, MAIL CHAMPLAIN, 2151 BOULEVARD LAPINIERE, BROSSARD, QUÉBEC, CANADA, J4W 2T5 / onlineservice@decathlon.ca / 1 (844) 533-3322 **UKR** Імпортёр ТОВ «Декатлон Україна» 04073, м. Київ, проспект Степана Бандери, 15-Г Decathlon.ukraine@decathlon.com +380 44 3644241 - Виробник: «DECATHLON S.E.», 4, boulevard de Mons, 59 650 VILLENEUVE D'ASCQ, France/Декатлон ЕС І. Франція, 59650 Вільнев-д'Аск, бульвар де Мон, 4, Франція - Велосипед - Термін придатності: необмежений - Дата виготовлення вказана на виробі або упаковці в форматі PPPP / MM **USA** Decathlon America 275 Battery Street, Suite 480, San Francisco, CA 94111 Telephone number: +1 (415)-408-5494, support.america@decathlon.com **EUR** csr.decathlon.com/product-safety **PHL** Decathlon Philippines Inc. L2-2093.1 Level 2, Festival Supermall, Corporate Avenue, Filinvest Corporate City, Alabang, Muntinlupa City, 1770 Philippines - contact.philippines@decathlon.com **SRB** Uvoznik: DECATHLON D.O.O Dorda Stanojevića 35, 11070 Novi Beograd, Srbija - Proizvođač: Decathlon 4 bd de Mons - BP299- 59650 Villeneuve d'Ascq - France **MYS** Imported by Decathlon Malaysia Sdn Bhd : M2-G-01, 81rum Tower, Jalan Cempaka SD 12/5, Bandar Sri Damansara, 52200 Kuala Lumpur, Malaysia **KAZ** "PROS RETAIL KZ (ПРОС РИТЕЙЛ КЗ)" ЖШС: Қазақстан, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Нұрлан Қапбаров көшесі, 400 үй, т.б.б. 5к, пошта индексі 050044 TOO "PROS RETAIL KZ (ПРОС РИТЕЙЛ КЗ)": Казахстан, город Алматы, Медеуский район, улица Нурлан Қапбаров, дом 400, н.п. 5к, почтовый индекс 050044 - Велосипед - Спортпен айналысуға арналған - Жасалған күні бірге тігілген жалпырыманы кלאдіжж форматта қараңыз **ROU** Roumaspport SRL, bd. Iuliu Maniu, 546-560, Bucuresti - Bicicleta **HUN** Forgalmazza a Tízpróba Magyarország kft, 2040 Budaörs, Baross utca 146, Információ: 36 20 88 19 300 - www.decathlon.hu - Gyártja Decathlon - 4 Boulevard de Mons - BP 299-59650 Villeneuve d'Ascq - France - **ITA** Bici **GBR** Importer: DECATHLON UK Limited, 9 Maritime Street, London, SE16 7FU **SVK** Bicykel **JPN** デカロンデイス トリビューション ジョバン株式会社 カスタマーサポート 0570-06-2345 T 151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷5丁目21番12号S-FRONT 代々木 3F - 品名: 自転車 **BGR** Производител: Декатлон ЕД - Вносител: Декатлон Спорт Импорндия

Imported By DECATHLON Trading Egypt - Cairo, EGYPT - دراجه - **EGY**

MAR DECATHLON MAROC, QUARTIER BEAUSITE, AIN SEBA 20250, IF 1007044

DZA المستورد: ديكاتلون الجزائر - العنوان: مركز الاعمال و الادارة، برج الشمالي، رقم 606 الطابق السادس، باب الزوار، الجزائر - المنتج دراجة - العلامة: ديكاتلون

